

**EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**  
**AT TİP TESTİ SERTİFİKASI**

( Directives 2009/142/CE « Appareils à gaz » et 92/42/CEE « Rendement des chaudières » )  
« Gas appliances » 2009/142/EC and 92/42/EEC « Boilers efficiency » Directives  
« Gaz Yakan Cihazlar » 2009/142/EC ve 92/42/EEC « Su kazanları verimliliği » Direktifi

**Numéro/Numara : 1312CN5728(rev7)****CERTIGAZ, après examen et vérifications, certifie que l'appareil :****CERTIGAZ, after examination and verifications, certifies that the appliance :****CERTIGAZ, Tip testi ve değerlendirmelerden sonra cihazları belgelendirmiştir**

- **Fabricant :** **BAYMAK MAKİNA SAN. VE TİC.A.Ş**  
**Manufacturer :** **İstanbul / TURKEY**  
**Üretici :**
- **Marque commerciale et VOIR ANNEXE**  
**modèle(s) :** **SEE ANNEX**  
**Trade mark and model(s) :** **EK'E BAKINIZ**  
**Ticari Marka ve Model(ler) :**
- **Genre de l'appareil :** **CHAUDIERE (Type C<sub>12(X)</sub>, C<sub>32</sub>, C<sub>42</sub>, C<sub>52</sub>, C<sub>82</sub>, B<sub>22</sub>)**  
**Kind of the appliance :** **Central Heating Boilers (Type C<sub>12(X)</sub>, C<sub>32</sub>, C<sub>42</sub>, C<sub>52</sub>, C<sub>82</sub>, B<sub>22</sub>)**  
**Cihaz Tipi:** **Merkezi Isıtma Kazanları (Type C<sub>12(X)</sub>, C<sub>32</sub>, C<sub>42</sub>, C<sub>52</sub>, C<sub>82</sub>, B<sub>22</sub>)**
- **Désignation du type :** **Luna5 Avant 24 Fi, Luna5 24 Fi, Luna5 Avant 31 Fi,**  
**Type designation :** **Luna5 31Fi, Star Bridge 24 Fi, Star Extra 24 Fi,**  
**Tip tanımı :** **Star Bridge 31 Fi, Star Extra 31 Fi, BYD-SE 24, Digitec 24A Fi**

<b>Pays de destination</b> Destination countries / Varış Ülkeleri	<b>Pression</b> Pressure (mbar) / Basınç(mbar)	<b>Catégories</b> Categories /Kategoriler
AT-CH-ES-IE-IT-GB-PT	20	I2H
AL-BA-BG-BY-CZ-DK-EE-FI-GR-LV-LT- HR-MD-MK-NO-RO-SE-SI-SK-TR	20 ; 30	II2H3B/P
RS*-ME*-IR*-AZ*-GE*-RU*-UA*-DZ*-SA*- NG*-ZA*-MA*-UZ*-LY*-LB*-SY*-JO*	20 ; 30	II2H3B/P
CY-MT-IS-HU	30	I3B/P

\*not applicable/mandatory today, but may be accepted as conformity approval as soon as Gas Appliances Directive 2009/142/EC would be transposed in national legislation

est conforme aux exigences essentielles des directives « Appareils à gaz » 2009/142/EC and « Rendement des chaudières » 92/42/EEC

is in conformity with essential requirements of 2009/142/EC «Gas appliances» and 92/42/EEC «Boiler efficiency»

« Gaz yakan cihazlar » 2009/142/EC ve 92/42/EEC « Su kazanları verimliliği » de belirtilen temel şartları sağlamaktadır

**CERTIGAZ**  
**Le Directeur Général**

Neuilly, le 7 janvier 2015

Vincent DELARUE

**EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**  
**AT TİP TESTİ SERTİFİKASI**  
**ANNEX – EK 1**

( Directives 2009/142/CE « Appareils à gaz » et 92/42/CEE « Rendement des chaudières » )  
« Gas appliances » 2009/142/EC and 92/42/EEC « Boilers efficiency » Directives  
«Gaz Yakan Cihazlar » 2009/142/EC ve 92/42/EEC « Su kazanları verimliliği » Direktifi

**Numéro/Numara : 1312CN5728 (rev7)**

- Fabricant : **BAYMAK MAKİNA SAN. VE TİC.A.Ş**  
Manufacturer : **İstanbul / TURKEY**  
Üretici :
- **BAYMAK :**  
LUNA5 AVANT 24 Fi, LUNA5 AVANT 31 Fi, LUNA5 24 Fi, LUNA5 31 Fi, DIGITECH 24 Fi, ECO 5 24 Fi,  
BYL-SE 24, BYL-SE 28, BYL-SE 31, BYC-HE 24, BYC-HE 31, LUNA AVANT 24 Fi, LUNA AVANT 31 Fi,  
LUNA 24 Fi, LUNA 31 Fi, DIGITECH 24A Fi, LUNA 24A Fi, BYD-SE 24, ECO 24 Fi,
- **Brötje Heizung&Baymak :**  
Star Bridge 24 Fi, Star Extra 24 Fi, Star Bridge 31 Fi, Star Extra 31 Fi, Plusmax 24 Fi, Plusmax 24A Fi  
Star Bridge Extra 24 Fi, Star Bridge Extra 31 Fi, Star 24 Fi, Star 31 Fi, Energy Digit 240 Fi
- **Falke :**  
Master 240, Master 310, Falke Fx - 5 24 Fi, Falke 310 HC, Fx 24 Fi, Fx 24A Fi, Falke Fx-5 24A Fi
- **Lambert :**  
Attivo 240, Attivo 310, Lambert Lx - 5 24 Fi, Lambert 310/310T, Lx 24 Fi, Lambert LX 24A Fi
- **Dolcevita :**  
Fellice 240, Fellice 310, Dolcevita Dx - 5 24 Fi, Dolcevita 310 HC, Dx 24 Fi, Dx 24A Fi,
- **Diamond :**  
DMY 24 Fi, DMY 31 Fi, DM 24 Fi, DM 31 Fi, Dmx 24 Fi
- **Midea :**  
ML31-B1, ML24-B1
- **Vessen**  
Condense 24 Fi, Condense 31 Fi, VESSEN VX 31 Fi, Vx 24 Fi

Neuilly, le 7 janvier 2015

**CERTIGAZ**  
Le Directeur Général  
Vincent DELARUE

**EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE  
AT TİP TESTİ SERTİFİKASI  
ANNEX – EK 2**

( Directives 2009/142/CE « Appareils à gaz » et 92/42/CEE « Rendement des chaudières » )  
« Gas appliances » 2009/142/EC and 92/42/EEC « Boilers efficiency » Directives  
«Gaz Yakan Cihazlar » 2009/142/EC ve 92/42/EEC « Su kazanları verimliliği » Direktifi

**Numéro/Numara : 1312CN5728 (rev7)**

- **Fabricant :** BAYMAK MAKİNA SAN. VE TİC.A.Ş  
*Manufacturer :* İstanbul / TURKEY  
*Üretici :*
- **Copa**  
Adonis Plus 24 Fi, Adonis Plus 31 Fi, Adonis C5 24, Adonis 31, Cx 24 Fi
- **Nota**  
Condense 24 Fi, Condense 31 Fi, Major N5 24, Monotech M5-24, Major 31, Monotech 31, Monotech 24 Fi, Nx 24 Fi,
- **İstanbul Radyatör**  
PR 24 Triplo Fi, PR 31 Triplo Fi, Perfetto P5 - 24 Fi, Perfetto 31 Fi, Perfetto 24 Fi,
- **Emko**  
EC 24 Triplo Fi, EC 31 Triplo Fi, Eccellente E5 - 24 Fi, Eccellente 31 Fi, Eccellente 24 Fi,
- **GIERSCH**  
GIEGA PLUS Condense F24, GIEGA PLUS Condense F31, GIEGA PLUS F24, GIEGA PLUS F31,
- **AZARBAN**  
UNIQUE Condense F24, UNIQUE Condense 31 Fi, UNIQUE F24, UNIQUE 31 Fi, UNIQUE 24 Fi
- **TERMOTEKNİK**  
Termoteknik Ty 24 Fi, Termoteknik Ty 31 Fi, Termoteknik Tx-5 24 Fi, Termoteknik Tx-5 31 Fi, Thermoplus 24kW
- **Nota Bemol :**  
Bemol 24 FF
- **TBK :**  
24 Fi
- **BLYSS :**  
BLYSS Bx 24 Fi, BLYSS Bx 31 Fi, BLYSS Byk 24 Fi, BLYSS Byk 31 Fi

Neuilly, le 7 janvier 2015

**CERTIGAZ**  
Le Directeur Général

Vincent DELARUE

**PERFORMANCES ENERGETIQUES**  
**ENERGY PERFORMANCE**  
**ENERJİ PERFORMANSI**

Directives 92/42/CEE « Rendement des chaudières »  
92/42/EEC « Boilers efficiency » Directive  
«Gaz Yakan Cihazlar » 2009/142/EC ve « Su kazanları verimliliği » 92/42/EEC Direktifi

**Annex au certificate**  
Certificate annex / Sertifika ekidir

**Numéro/Numara : 1312CN5728 (rev7)**

- **Fabricant :** **BAYMAK MAKİNA SAN. VE TİC.A.Ş**  
*Manufacturer :* **Tepeören Akdeniz Caddesi Orhanlı TUZLA**  
*Üretici :* **İstanbul -TURKIYE**
- **Type de chaudière :** **CHAUDIERE STANDARD**  
*Kind of the appliance :* **HERMATIC BOILER**  
*Cihaz Tipi:* **HERMATİK KOMBI**

<b>Marque commerciale et modèle(s)</b> <i>Trade mark and model(s)</i> <i>Ticari Marka ve Model(ler)</i>	<b>Label</b> <i>Label</i> <i>Etiket</i>
<p>✓ <b>BAYMAK :</b> Luna5 24 Fi, Luna5 31 Fi, LUNA24 FI, LUNA31 FI, BYL-SE 24, BYL-SE 31, BYL-SE 28, DIGITECH24 FI, ECO5 24 FI, BYD-SE 24, ECO 24 FI</p> <p>✓ <b>Brötje Heizung&amp;Baymak :</b> Star Extra 24 Fi, Star Extra 31 Fi, Star 24 Fi, Star 31 Fi, Energy Digit 240 Fi, Plusmax 24 Fi,</p> <p>✓ <b>Falke :</b> Falke Fx - 5 24 Fi, Falke 310 HC, Fx 24 Fi,</p> <p>✓ <b>Lambert :</b> Lambert Lx - 5 24 Fi, Lambert 310/310T, Lx 24 Fi</p> <p>✓ <b>Dolcevita :</b> Dolcevita Dx - 5 24 Fi, Dolcevita 310 HC, Dx 24 Fi</p> <p>✓ <b>Diamond :</b> DM 24 Fi, DM 31 Fi, Dmx 24 Fi</p> <p>✓ <b>Blomberg :</b> BLOMBERG 24 HK, BLOMBERG 31 HK</p> <p>✓ <b>Arçelik :</b> DGK 20 HP LCD, DGK 26 HP LCD, DGK 20 HPT LCD, DGK 26 HPT LCD, DGK 20TK, DGK 20HK LCD</p> <p>✓ <b>Beko :</b> BK 20 HP LCD, BK 26 HP LCD, BK 20 HPT LCD, BK 26 HPT LCD BK 20 TK, BK 20 HK LCD</p> <p>✓ <b>Copa</b> Adonis C5 24, Adonis 31, Cx 24 Fi</p>	<p>☆☆☆</p>

Neuilly, le 7 janvier 2015

**CERTIGAZ**  
Le Directeur Général

Vincent DELARUE



**PERFORMANCES ENERGETIQUES**  
**ENERGY PERFORMANCE**  
**ENERJİ PERFORMANSI**

Directives 92/42/CEE « Rendement des chaudières »  
92/42/EEC « Boilers efficiency » Directive  
«Gaz Yakan Cihazlar » 2009/142/EC ve « Su kazanları verimliliği » 92/42/EEC Direktifi

**Annex au certificate**  
Certificate annex / Sertifika ekidir

**Numéro/Numara : 1312CN5728 (rev7)**

- **Fabricant :** **BAYMAK MAKİNA SAN. VE TİC.A.Ş**  
*Manufacturer :* **Tepeören Akdeniz Caddesi Orhanlı TUZLA**  
*Üretici :* **İstanbul -TURKIYE**
- **Type de chaudière :** **CHAUDIERE STANDARD**  
*Kind of the appliance :* **HERMATIC BOILER**  
*Cihaz Tipi:* **HERMATİK KOMBI**

<b>Marque commerciale et modèle(s)</b> <i>Trade mark and model(s)</i> <i>Ticari Marka ve Model(ler)</i>	<b>Label</b> <i>Label</i> <i>Etiket</i>
<ul style="list-style-type: none"><li>➤ <b>Nota</b> Major N5 24, Monotech M5-24, Major 31, Monotech 31, Monotech 24 Fi, Nx 24 Fi,</li><li>➤ <b>Vessen</b> VESSEN VX 31 Fi, Vx 24 Fi</li><li>➤ <b>İstanbul Radyatör</b> Perfetto P5 - 24 Fi, Perfetto 31 Fi, Perfetto 24 Fi,</li><li>➤ <b>Emko</b> Eccellente E5 - 24 Fi, Eccellente 31 Fi, Eccellente 24 Fi,</li><li>➤ <b>GIERSCH</b> GIEGA PLUS F24, GIEGA PLUS F31</li><li>➤ <b>AZARBAN</b> UNIQUE F24, UNIQUE 31 Fi, UNIQUE 24 Fi</li><li>➤ <b>TERMOTEKNİK</b> TermoteknikTx-5 24 Fi, TermoteknikTx-5 31 Fi, Thermoplus 24kW</li><li>➤ <b>BLYSS</b> BLYSS Bx 24 Fi BLYSS Bx 31 Fi</li><li>➤ <b>ALTUS</b> AL 20K H</li><li>➤ <b>FLAVEL</b> FLAVEL 24 HK</li><li>➤ <b>Nota Bemol</b> Bemol 24 FF</li><li>➤ <b>TBK</b> 24 Fi</li></ul>	☆☆☆

Neully, le 7 janvier 2015

**CERTIGAZ**  
Le Directeur Général

Vincent DELARUE

**PERFORMANCES ENERGETIQUES**  
**ENERGY PERFORMANCE**  
**ENERJİ PERFORMANSI**

Directives 92/42/CEE « Rendement des chaudières »  
92/42/EEC « Boilers efficiency » Directive  
«Gaz Yakan Cihazlar » 2009/142/EC ve « Su kazanları verimliliği » 92/42/EEC Direktifi

**Annex au certificate**  
Certificate annex / Sertifika ekidir

**Numéro/Numara : 1312CN5728** (rev7)

- **Fabricant :** **BAYMAK MAKİNA SAN. VE TİC.A.Ş**  
*Manufacturer :* **Tepeören Akdeniz Caddesi Orhanlı TUZLA**  
*Üretici :* **İstanbul -TURKIYE**
- **Type de chaudière :** **CHAUDIERE STANDARD**  
*Kind of the appliance :* **HERMATIC BOILER**  
*Cihaz Tipi:* **HERMATİK KOMBİ**

<b>Marque commerciale et modèle(s)</b> <i>Trade mark and model(s)</i> <i>Ticari Marka ve Model(ler)</i>	<b>Label</b> <i>Label</i> <i>Etiket</i>
➤ <b>BAYMAK :</b> DIGITECH 24A Fi, LUNA 24A Fi, ➤ <b>Brötje Heizung&amp;Baymak :</b> Plusmax 24A Fi ➤ <b>Falke :</b> Fx 24A Fi, Falke Fx-5 24A Fi ➤ <b>Lambert :</b> Lambert LX 24A Fi ➤ <b>Dolcevita :</b> Dx 24A Fi,	☆☆

**CERTIGAZ**  
**Le Directeur Général**  
  
**Vincent DELARUE**

Neuilly, le 7 janvier 2015

**PERFORMANCES ENERGETIQUES  
ENERGY PERFORMANCE  
ENERJİ PERFORMANSI**

Directives 92/42/CEE « Rendement des chaudières »  
92/42/EEC « Boilers efficiency » Directive  
«Gaz Yakan Cihazlar » 2009/142/EC ve « Su kazanları verimliliği » 92/42/EEC Direktifi

**Annex au certificate**

Certificate annex  
Sertifika ekidir

**Numéro/Numara : 1312CN5728 (rev7)**

- **Fabricant :** **BAYMAK MAKİNA SAN. VE TİC.A.Ş**  
*Manufacturer :* **Tepeören Akdeniz Caddesi Orhanlı TUZLA**  
*Üretici :* **İstanbul -TURKIYE**
- **Type de chaudière :** **CHAUDIERE STANDARD**  
*Kind of the appliance :* **CONDENSING BOILER**  
*Cihaz Tipi:* **YOĞUŞMALI KOMBI**

<b>Marque commerciale et modèle(s)</b> <i>Trade mark and model(s)</i> <i>Ticari Marka ve Model(ler)</i>	<b>Label</b> <i>Label</i> <i>Etiket</i>
<p>➤ <b>BAYMAK :</b> Luna5 Avant 24 Fi, Luna5 Avant 31 Fi LUNA AVANT 24 FI, LUNA AVANT 31 FI BYC-HE 24 BYC-HE 31</p> <p>➤ <b>Brötje Heizung&amp;Baymak :</b> Star Bridge 24 Fi, Star Bridge 31 Fi, Star Bridge Extra 24 Fi, Star Bridge Extra 31 Fi</p> <p>➤ <b>Falke :</b> Master 240, Master 310</p> <p>➤ <b>Lambert :</b> Attivo 240, Attivo 310</p> <p>➤ <b>Dolcevita :</b> Fellice 240, Fellice 310</p> <p>➤ <b>Diamond :</b> Dmy 24 Fi, DMY 31 Fi</p> <p>➤ <b>Vessen</b> Condense 24 Fi, Condense 31 Fi</p> <p>➤ <b>Copa</b> Adonis Plus 24 Fi, Adonis Plus 31 Fi</p>	<p>☆☆☆☆</p>

**CERTIGAZ**  
**Le Directeur Général**

Neuilly, le 7 janvier 2015

Vincent DELARUE

**PERFORMANCES ENERGETIQUES**  
**ENERGY PERFORMANCE**  
**ENERJİ PERFORMANSI**

Directives 92/42/CEE « Rendement des chaudières »  
92/42/EEC « Boilers efficiency » Directive  
«Gaz Yakan Cihazlar » 2009/142/EC ve « Su kazanları verimliliği » 92/42/EEC Direktifi

**Annex au certificate**

Certificate annex

Sertifika ekidir

**Numéro/Numara : 1312CN5728 (rev7)**

- **Fabricant :** **BAYMAK MAKİNA SAN. VE TİC.A.Ş**  
*Manufacturer :* **Tepeören Akdeniz Caddesi Orhanlı TUZLA**  
*Üretici :* **İstanbul -TURKIYE**
- **Type de chaudière :** **CHAUDIERE STANDARD**  
*Kind of the appliance :* **CONDENSING BOILER**  
*Cihaz Tipi:* **YOĞUŞMALI KOMBİ**

<b>Marque commerciale et modèle(s)</b> <i>Trade mark and model(s)</i> <i>Ticari Marka ve Model(ler)</i>	<b>Label</b> <i>Label</i> <i>Etiket</i>
<ul style="list-style-type: none"><li>➤ <b>Nota</b> Condense 24 Fi, Condense 31 Fi,</li><li>➤ <b>İstanbul Radyatör</b> PR 24 Triplo Fi, PR 31 Triplo Fi</li><li>➤ <b>Emko</b> EC 24 Triplo Fi, EC 31 Triplo Fi</li><li>➤ <b>Blomberg</b> BLOMBERG 24 HK Y, BLOMBERG 31 HK Y</li><li>➤ <b>Arçelik</b> DGK Y 20 HP LCD, DGK 20 KK LCD, DGK 20 KKT LCD, DGK Y 26 HP LCD</li><li>➤ <b>Beko</b> BK 20 Y HP LCD, BK 20 KK LCD, BK 20 KKT LCD, BK 26 Y HP LCD</li><li>➤ <b>GIERSCH</b> GIEGA PLUS Condense F24, GIEGA PLUS Condense F31</li><li>➤ <b>AZARBAN</b> UNIQUE Condense F24, UNIQUE Condense 31 Fi</li><li>➤ <b>TERMOTEKNİK</b> Termoteknik Ty 24 Fi, Termoteknik Ty 31 Fi</li><li>➤ <b>BLYSS</b> BLYSS Byk 24 Fi, BLYSS Byk 31 Fi</li></ul>	☆☆☆☆

Neuilly, le 7 janvier 2015

**CERTIGAZ**  
Le Directeur Général

Vincent DELARUE